

ggmgastro

Company address: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com
Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com



SKU: SDSBEAW1

**AIR-WOLF | Soap & disinfectant dispenser with operating lever -
1000 ml - Stainless steel**

"EN | ENGLISH
DE | DEUTSCH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO"

Risks



Risk of suffocation and choking

- **WARNING:** Small parts or packaging materials can be swallowed or inhaled.
- Keep away from small children! Small parts or packaging materials can be swallowed or inhaled.
- Dispose of plastic bags safely due to the risk of suffocation for children and animals.
- Use appliance only in well-ventilated areas.

Description (english)

Design

- Soap and disinfectant dispenser with operating lever
- **Colour: Stainless Steel**
- For universal use
- Capacity: **1.000 ml**
- Adjustable in 2 levels
- Replaceable plastic metering pump
- The dispenser is leak proof and does not drip
- Modern design

Quality

- Dispenser housing and operating lever made of stainless Stainless Steel
- Stainless steel pump with straight suction tube

Scope of delivery

- including mounting material for surface mounting
- Soap / disinfectant not included in the scope of delivery

Dimensions

- External dimensions W x D x H: **94 mm x 225 mm x 327 mm**

Standards

- Manufactured in accordance with relevant hygiene and safety standards
- CE marking as proof of conformity with EU regulatory standards

Technical data sheet (english)

Dimensions

Width 94 mm
Depth 225 mm
Height 327 mm

Details

Operation Operating lever
Capacity 1.000 ml

Delivery

Shipping method Parcel
Delivered as Mounted
Weight 1,30 kg

Information for children / vulnerable persons

Important Safety Information: This device is intended exclusively for use by adults. It is not suitable for use by children. Due to the design and functionality of the device, improper handling may lead to serious injury hazards. Children must not operate or use the device under any circumstances. Operation, handling, and maintenance of the device are strictly limited to adults who have been properly instructed and are familiar with the relevant safety and operating guidelines.

Customer service

Customer Service Information: If you have any questions or encounter problems, please read the user manual carefully first. Many answers and solutions can be found there. If the issue persists, if you are uncertain about anything, or if there is a malfunction with the device, please contact our customer service team. Our service team is happy to assist you with support, technical information, or repair inquiries.

Support times

DE | German: Our customer service is available Monday to Friday, from 08:30 to 17:30 (Central European Time, CET/CEST).

Spare parts / accessories

You are welcome to request spare parts and accessories through our sales department or customer service.

Risiken (deutsch)



Erstickungsgefahr

- **WARNUNG:** Kleinteile oder Verpackungsmaterialien können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Von kleinen Kindern fernhalten! Kleinteile oder Verpackungsmaterialien können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Plastikbeutel sicher entsorgen – Erstickungsgefahr für Kinder und Tiere.
- Gerät nur in gut belüfteten Räumen verwenden.

Beschreibung (Deutsch)

Ausführung

- Seifen- und Desinfektionsmittelspender mit Bedienhebel
- **Farbe: Edelstahl**
- Universell einsetzbar
- Kapazität: **1.000 ml**
- In 2 Stufen einstellbar
- Austauschbare Kunststoffdosierpumpe
- Der Spender ist auslaufsicher und tropft nicht
- Modernes Design

Qualität

- Spendergehäuse und Bedienhebel aus rostfreiem Edelstahl
- Edelstahlpumpe mit geradem Saugrohr

Lieferumfang

- inklusive Befestigungsmaterial für Aufputzmontage
- Seife / Desinfektionsmittel nicht im Lieferumfang enthalten

Maße

- Außenmaß B x T x H: **94 mm x 225 mm x 327 mm**

Richtlinien

- Selbstverständlich nach Vorgaben der Hygiene- und Sicherheitsrichtlinien produziert
- Artikel trägt richtlinienkonform CE-Kennzeichnung

Technisches Datenblatt (Deutsch)

Abmessungen

Breite 94 mm

Tiefe 225 mm

Höhe 327 mm

Details

Bedienung Bedienhebel

Kapazität 1.000 ml

Lieferung

Versandart Paket

Lieferzustand Montiert

Gewicht 1,30 kg

Hinweise für Kinder / Schutzbedürftige Personen

Wichtiger Sicherheitshinweis:

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Nutzung durch Erwachsene vorgesehen und nicht für Kinder geeignet. Aufgrund der Bauart und Funktionsweise können bei unsachgemäßer Bedienung erhebliche Verletzungsgefahren entstehen.

Kinder dürfen das Gerät weder bedienen noch in Betrieb nehmen. Die Nutzung, Bedienung und Wartung des Geräts ist ausschließlich Erwachsenen vorbehalten, die mit den entsprechenden Sicherheits- und Bedienungshinweisen vertraut sind.

Kundendienst

Hinweis zum Kundendienst:

Bitte lesen Sie bei Fragen oder Problemen zunächst die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Viele Antworten und Lösungen finden Sie dort.

Sollte ein Problem weiterhin bestehen, Unsicherheiten auftreten oder eine Störung am Gerät vorliegen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Unser Serviceteam steht Ihnen gerne für Unterstützung, technische Auskünfte oder Reparaturanfragen zur Verfügung.

Supportzeiten

DE | Deutsch

Unser Kundendienst ist erreichbar von Montag bis Freitag, jeweils von 08:30 bis 17:30 Uhr (Mittleuropäische Zeit, MEZ/MESZ).

Ersatzteile / Zubehör

Ersatzteile und Zubehör können Sie gerne über unsere Verkaufsabteilung oder unseren Kundendienst anfragen.

Risico's (nederlands)



Verstikkingsgevaar

- WAARSCHUWING: Kleine onderdelen of verpakkingsmaterialen kunnen worden ingeslikt of ingeademd.
- Uit de buurt van kleine kinderen houden! Kleine onderdelen of verpakkingsmateriaal kunnen worden ingeslikt of ingeademd.
- Gooi plastic zakken veilig weg - verstikkingsgevaar voor kinderen en dieren.
- Gebruik het apparaat alleen in goed geventileerde ruimtes.

Beschrijving (nederlands)

Uitvoering

- Zeep- en ontsmettingsmiddeldispenser met bedieningshendel
- **Kleur: Roestvrij staal**
- Universeel inzetbaar
- Capaciteit: **1.000 ml**
- Verstelbaar in 2 stappen
- Verwisselbare kunststof doseerpomp
- De dispenser is lekvrij en druppelt niet
- Modern design

Kwaliteit

- Dispenserbehuizing en bedieningshendel gemaakt van roestvrij Roestvrij staal
- Roestvrijstalen pomp met rechte aanzuigbuis

Leveringsomvang

- inclusief montagemateriaal voor oppervlaktemontage
- Zeep / ontsmettingsmiddel niet inbegrepen bij de levering

Afmetingen

- Buitenafmetingen B x D x H: **94 mm x 225 mm x 327 mm**

Richtlijnen

- Uiteraard geproduceerd volgens de richtlijnen inzake hygiëne en veiligheid
- Artikel draagt CE-markering in overeenstemming met de richtlijn

Technisch gegevensblad (nederlands)

Afmetingen

Breedte 94 mm

Diepte 225 mm

Hoogte 327 mm

Details

Bediening Bedieningshendel

Capaciteit 1.000 ml

Levering

Verzendmethode Pakket

Leveringsstatus Gemonteerd

Gewicht 1,30 kg

Informatie voor kinderen / kwetsbare personen

Belangrijke veiligheidsinformatie: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen en is niet geschikt voor kinderen. Door het ontwerp en de werking kan onjuist gebruik leiden tot aanzienlijk risico op letsel. Kinderen mogen het apparaat niet bedienen of opstarten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt, bediend en onderhouden door volwassenen die bekend zijn met de relevante veiligheids- en bedieningsinstructies. Vertaald met DeepL.com (gratis versie)

Klantenservice

Klantenservice-informatie: Lees bij vragen of problemen eerst de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Daarin vindt u veel antwoorden en oplossingen. Als er een probleem blijft bestaan, als er onduidelijkheden ontstaan of als er een defect is aan het apparaat, neem dan contact op met onze klantenservice. Ons serviceteam staat u graag te woord voor ondersteuning, technische informatie of reparatieaanvragen. Vertaald met DeepL.com (gratis versie)

Ondersteuningstijden

DE | Duitsland Onze klantenservice is bereikbaar van maandag tot en met vrijdag, van 08:30 tot 17:30 (Centraal-Europese Tijd, CET/CEST).

Reserveonderdelen / accessoires

Reserveonderdelen en accessoires kunnen worden aangevraagd bij onze verkoopafdeling of onze klantenservice.

Riesgos (español)



Peligro de asfixia

- **ADVERTENCIA:** Las piezas pequeñas o los materiales de embalaje pueden ser ingeridos o inhalados.
- ¡Mantener alejado de niños pequeños! Las piezas pequeñas o los materiales de embalaje pueden ser ingeridos o inhalados.
- Deseche las bolsas de plástico de manera segura, ya que representan un riesgo de asfixia para niños y animales.
- Utilice el dispositivo solo en espacios bien ventilados.

Descripción (español)

Exécution

- Distributeur de savon et de désinfectant avec levier de commande
- **Couleur : Acier inoxydable**
- Utilisation universelle
- Capacité : **1.000 ml**
- Réglable en 2 niveaux
- Pompe doseuse en plastique interchangeable
- Le distributeur est étanche et ne fuit pas
- Design moderne

Qualité

- Boîtier du distributeur et levier de commande en Acier inoxydable inoxydable
- Pompe en acier inoxydable avec tube d'aspiration droit

Contenu de la livraison

- Inclus matériel de fixation pour montage en saillie
- Savon / Désinfectant non compris dans la livraison

Dimensions

- Dimensions extérieures L x P x H : **94 mm x 225 mm x 327 mm**

Directives

- Produit, bien sûr, dans le respect des règles d'hygiène et de sécurité.
- L'article porte la marque CE conforme aux directives

Ficha técnica (español)

Dimensions

Largeur 94 mm

Profondeur 225 mm

Hauteur 327 mm

Détails

Fonctionnement Levier de commande

Capacité 1.000 ml

Livraison

Mode d'expédition Paquet

Statut de livraison Monté

Poids 1,30 kg

Información para niños/personas vulnerables

Importante Aviso de Seguridad: Este dispositivo está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. No es apto para niños. Un uso inadecuado puede causar riesgos de lesiones. Los niños no deben usarlo. Su uso está reservado a adultos capacitados.

Servicio al cliente

Atención al Cliente: En caso de dudas o problemas, consulte primero el manual. Allí encontrará muchas soluciones. Si el problema persiste, contacte con nuestro servicio técnico. Estaremos encantados de ayudarle.

Tiempos de soporte

DE | Alemán: Nuestro servicio de atención al cliente está disponible de lunes a viernes, de 08:30 a 17:30 (hora de Europa Central, CET/CEST).

Repuestos / accesorios

Puede solicitar repuestos y accesorios a través de nuestro departamento de ventas o del servicio de atención al cliente.

Risques (français)



Risque d'étouffement

- AVERTISSEMENT : Les petites pièces ou matériaux d'emballage peuvent être avalés ou inhalés.
- Tenir hors de portée des jeunes enfants ! Les petites pièces ou matériaux d'emballage peuvent être avalés ou inhalés.
- Jeter les sacs en plastique de manière sécurisée – Risque d'étouffement pour les enfants et les animaux.
- Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces bien ventilées.

Description (français)

Exécution

- Distributeur de savon et de désinfectant avec levier de commande
- **Couleur : Acier inoxydable**
- Utilisation universelle
- Capacité : **1.000 ml**
- Réglable en 2 niveaux
- Pompe doseuse en plastique interchangeable
- Le distributeur est étanche et ne fuit pas
- Design moderne

Qualité

- Boîtier du distributeur et levier de commande en Acier inoxydable inoxydable
- Pompe en acier inoxydable avec tube d'aspiration droit

Contenu de la livraison

- Inclus matériel de fixation pour montage en saillie
- Savon / Désinfectant non compris dans la livraison

Dimensions

- Dimensions extérieures L x P x H : **94 mm x 225 mm x 327 mm**

Directives

- Produit, bien sûr, dans le respect des règles d'hygiène et de sécurité.
- L'article porte la marque CE conforme aux directives

Fiche technique (français)

Dimensions

Largeur 94 mm

Profondeur 225 mm

Hauteur 327 mm

Détails

Fonctionnement Levier de commande

Capacité 1.000 ml

Livraison

Mode d'expédition Paquet

Statut de livraison Monté

Poids 1,30 kg

Informations pour les enfants / personnes vulnérables

Important Avis de Sécurité : Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation par des adultes. Il n'est pas adapté aux enfants. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques de blessures. Les enfants ne doivent pas utiliser ni mettre en marche l'appareil. Son utilisation est réservée aux adultes informés.

Service client

Service Client : Veuillez consulter le manuel d'utilisation en cas de problème. De nombreuses réponses y sont indiquées. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service client. Notre équipe est à votre disposition pour vous aider.

Horaires d'assistance

DE | Allemand : Notre service client est joignable du lundi au vendredi, de 08h30 à 17h30 (heure d'Europe centrale, CET/CEST).

Pièces détachées/accessoires

Vous pouvez demander des pièces détachées ou des accessoires auprès de notre service commercial ou de notre service client.

Rischi (italiano)



Pericolo di soffocamento

- AVVERTENZA: piccole parti o materiali di imballaggio possono essere ingeriti o inalati.
- Tenere lontano dai bambini piccoli! Piccole parti o materiali di imballaggio possono essere ingeriti o inalati.
- Smaltire i sacchetti di plastica in modo sicuro - pericolo di soffocamento per bambini e animali.
- Utilizzare l'apparecchio solo in locali ben ventilati.

Descrizione (italiano)

Versione

- Distributore di sapone e disinfettante con leva di comando
- **Colore: Acciaio inox**
- Applicabile a livello universale
- Capacità: **1.000 ml**
- Regolabile su 2 livelli
- Pompa dosatrice in plastica sostituibile
- Il dispenser è a prova di perdite e non gocciola
- Design moderno

Qualità

- Corpo del dispenser e leva di comando in acciaio inox Acciaio inox
- Pompa in acciaio inox con tubo di aspirazione diritto

Ambito di consegna

- Incluso materiale di fissaggio per il montaggio in superficie
- Sapone / disinfettante non incluso nella fornitura

Dimensioni

- Dimensioni esterne L x P x A: **94 mm x 225 mm x 327 mm**

Linee guida

- Prodotto in conformità con le linee guida di igiene e sicurezza
- L'articolo è contrassegnato con il marchio CE conforme alle direttive

Scheda tecnica (italiano)

Dimensioni

Larghezza 94 mm

Profondità 225 mm

Altezza 327 mm

Dettagli

Funzionamento Leva di comando

Capacità 1.000 ml

Consegna

Metodo di spedizione Pacchetto

Stato di consegna Montato

Peso 1,30 kg

Informazioni per bambini/persone vulnerabili

Avviso Importante di Sicurezza: Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Non è adatto ai bambini. A causa della sua struttura e del suo funzionamento, un utilizzo improprio può comportare seri rischi di lesioni. I bambini non devono in nessun caso utilizzare o mettere in funzione il dispositivo. L'uso, il funzionamento e la manutenzione sono riservati esclusivamente agli adulti istruiti.

Assistenza clienti

Assistenza Clienti: In caso di domande o problemi, leggere attentamente il manuale d'uso. Molte risposte si trovano al suo interno. Se il problema persiste o c'è un malfunzionamento, contattare il nostro servizio clienti. Il nostro team sarà lieto di assistervi.

Tempi di supporto

DE | Tedesco: Il nostro servizio clienti è disponibile dal lunedì al venerdì, dalle 08:30 alle 17:30 (ora dell'Europa centrale, CET/CEST).

Ricambi / accessori

È possibile richiedere ricambi e accessori tramite il nostro reparto vendite o il servizio clienti.